

# Årsregnskap 2016



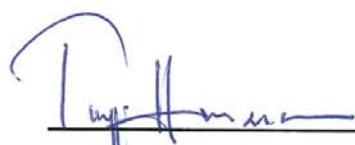
[www.namibiaforeningen.no](http://www.namibiaforeningen.no)

«KUNNSKAP OG VENNSKAP»

# Balanse pr. 31.12.2016

EIENDELER	Noter:	2016	2015
<b>ANLEGGSMIDLER</b>			
Biler	6)	-	15 000
<b>SUM ANLEGGSMIDLER</b>		-	15 000
<b>OMLØPSMIDLER</b>			
Varebeholdning Namibiabutikken		1 500	1 500
Fordringer	7)	171 997	191 068
Bankinnskudd og kontanter	8)	1 720 133	2 989 948
<b>SUM OMLØPSMIDLER</b>		1 893 630	3 182 516
<b>SUM EIENDELER</b>		1 893 630	3 197 516
 <b>GJELD OG EGENKAPITAL</b>			
<b>FORENINGENS KAPITAL</b>			
Fri egenkapital		1 600 645	1 663 958
Formålskapital med selvpålagt restriksjon	9)	81 506	680 901
Formålskapital med eksterne restriksjoner	10)	13 804	-
<b>SUM FORENINGENS KAPITAL</b>		1 695 955	2 344 859
<b>KORTSIKTIG GJELD</b>	11)	197 675	852 657
<b>SUM GJELD/EGENKAPITAL</b>		1 893 630	3 197 516

Elverum, 23. mai 2017



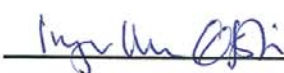
Trygve Hermansen  
Styreleder



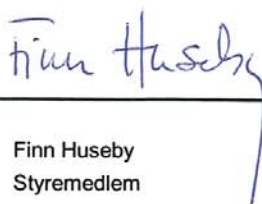
Maren Ervik  
Nestleder



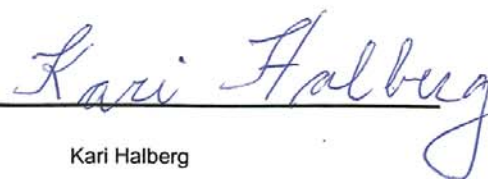
Vidar Wie Østlie  
Daglig leder



Inger Marie Øfsti  
Styremedlem



Finn Huseby  
Styremedlem



Kari Halberg  
Ansattes representant

# Aktivitetsregnskap for 2016

	Noter	Regnskap 2016	Budsjett 2016	Regnskap 2015
<b>ANSKAFFEDE MIDLER</b>				
<b>Medlemsinntekter</b>		<b>35 650</b>	<b>50 000</b>	<b>41 700</b>
<b>Tilskudd</b>				
Offentlige tilskudd	2)	361 566	180 000	3 725 466
<b>Sum tilskudd</b>		<b>361 566</b>	<b>180 000</b>	<b>3 725 466</b>
<b>Innsamlede midler og gaver</b>	3)	<b>155 056</b>	<b>142 000</b>	<b>250 334</b>
<b>Opptjente inntekter fra operasjonelle aktiviteter</b>				
<b>Aktiviteter som oppfyller foreningens formål</b>				
Namibiabutikken	4)	683 627	661 000	655 892
Kontor i Windhoek	4)	16 946	57 000	224 193
Studentpraksis		62 344	91 000	94 800
<b>Sum opptjente midler fra operasjonelle aktiviteter</b>		<b>762 917</b>	<b>809 000</b>	<b>974 885</b>
<b>Finansinntekter</b>				
Renter på bankinnskudd		13 480	25 000	32 297
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>13 480</b>	<b>25 000</b>	<b>32 297</b>
<b>SUM ANSKAFFEDE MIDLER</b>		<b>1 328 669</b>	<b>1 206 000</b>	<b>5 024 682</b>
<b>FORBRUKTE MIDLER</b>				
<b>Kostnader til anskaffelse av midler</b>	3)	<b>7 963</b>	<b>16 000</b>	<b>18 956</b>
<b>Kostnader til formål</b>				
Namibiabutikken	4)	215 920	216 000	240 350
Kontor i Windhoek	4)	234 383	245 000	364 000
Informasjonsaktiviteter		98 893	88 000	62 368
Studentpraksis		28 085	25 000	-
Programutvikling og utfasing gammel portefølje	5)	683 345	716 000	-
Urfolksprosjektet i Kunene		81 506	75 000	980 102
Pedagogisk entreprenørskap		-	-	745 533
Tilrettelegging av utdanning for San-folket i Tsumkwe		35 096	37 000	1 821 784
<b>Sum kostnader til formål</b>		<b>1 377 228</b>	<b>1 402 000</b>	<b>4 214 137</b>
<b>Sum administrasjon</b>	5)	<b>592 382</b>	<b>584 000</b>	<b>1 258 550</b>
<b>SUM FORBRUKTE MIDLER</b>		<b>1 977 573</b>	<b>2 002 000</b>	<b>5 491 643</b>
<b>ÅRETS AKTIVITETSRESULTAT</b>		<b>(648 904)</b>	<b>(796 000)</b>	<b>(466 961)</b>
<b>DISPONERING AV AKTIVITETSRESULTATET</b>				
Endring grunnkapital		(744 214)	(796 000)	(456 271)
Endring formålskapital med selvpålagte restriksjoner (prosjektfond)		81 506	-	(10 690)
Endring formålskapital med eksternt pålagte restriksjoner		13 804	-	-
<b>SUM ENDRING FORMÅLSKAPITAL</b>		<b>(648 904)</b>	<b>(796 000)</b>	<b>(466 961)</b>

# Noter

## Note 1 Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapslovens bestemmelser og er utarbeidet etter god regnskapsskikk for ideelle organisasjoner.

### Prinsipp for inntektsføring.

Tilskudd som skal følge opptjeningsprinsippet, det vil si at inntektsføring skjer når betingelsene for å motta innbetalingene er oppfylt, må oppfylle følgende kriterier:

1. Organisasjonen må ha juridisk rett til inntekten.
2. Det må være rimelig sikkert at inntekten vil bli mottatt.
3. Inntekten må kunne måles med tilstrekkelig sikkerhet.

Tilskudd til dekning av kostnader inntektsføres brutto. Der kriteriene for inntektsføring ikke er oppfylt, er tilskuddet ført opp som gjeld på egen linje i balansen. Tilskuddet regnskapsføres til verdien på transaksjonstidspunktet. Ubrukte prosjektmidler føres som gjeld til donorer ved årsskiftet.

### Prinsipp for kostnadsføring

Utgifter periodiseres og kostnadsføres i den perioden aktiviteten har foregått.

Kostnader er i størst mulig grad henvørt til den aktiviteten de hører til. Kostnader som tilhører mer enn én aktivitet, blir etter en vurdering om proporsjonalitet fordelt mellom de ulike aktivitetene. Andre kostnader fordeles ved attestering av de enkelte bilagene. Kostnader til faglig oppfølging er belastet de ulike prosjektene basert på den forholdsvis arbeidsbelastningen reflektert i timelistene. Namibiaforeningen har ingen felleskostnader som kan fordeles ved faste fordelingsnøkler.

For 2016 er ikke prosjektene belastet med faglig oppfølging, derimot er "progamutvikling og utfasing gammel portefølje" skilt ut som en egen aktivitet.

### Valuta

Alle balanseposter i utenlandsk valuta er omregnet til balansedagens kurs.

### Fordringer

Kundefordringer og andre fordringer er bokført etter fradrag for avsetning til forventet tap.

### Varer

Varer er vurdert til det laveste av beregnet kostpris og netto salgsverdi

### Varige driftsmidler

Varige driftsmidler er vurdert til anskaffelsespris med fradrag for avskrivninger etter antatt økonomisk levetid.

## Note 2

	2016	2015
<b>Offentlige tilskudd:</b>		
NORAD rammeavtale bistand	-	3 330 704
Hedmark fylkeskommune	-	100 000
Elverum kommune	50 000	50 000
Norsk Tipping (grasrotandelen)	6 929	6 604
Lotteri- og stiftelsestilsynet (mva-refusjon)	161 592	186 710
Lotteri- og stiftelsestilsynet (bingospill, andel av)	57 263	51 448
VAT-refusjon, Ministry of Finance, Namibia	85 782	-
<b>Sum offentlige tilskudd</b>	<b>361 566</b>	<b>3 725 466</b>

Note 3

Innsamlede midler og gaver	2016	2015	2014	2013	2012
Faste givere og skolefaddere	65 750	80 050	83 400	82 900	18 935
Skills (Studenter Høgskolen i Hedmark)	71 500	71 808	76 364	75 227	93 175
Støtteannonser ifm skolefadderlansering	-	-	27 000	31 500	43 000
Sparebanken Hedmark (ifm renovering)	-	-	-	25 000	-
Aktiv for andre/Lillemoen skole/Melåsberget	17 806	24 361	72 616	4 148	-
Gaver Sanprosjektet	-	69 115	41 868	-	-
Frydenlund skole	-	-	-	80 191	73 839
Elverum videregående skole	-	5 000	-	-	161 094
Innbygda skole	-	-	-	-	80 000
Andre	-	-	12 700	13 138	11 447
<b>Sum innsamlede midler og gaver</b>	<b>155 056</b>	<b>250 334</b>	<b>313 948</b>	<b>312 104</b>	<b>481 490</b>
<b>Innsamlingskostnader</b>	<b>7 963</b>	<b>18 956</b>	<b>34 908</b>	<b>34 136</b>	<b>52 947</b>
<b>Innsamlingsprosent</b>	<b>94,9 %</b>	<b>92,4 %</b>	<b>88,9 %</b>	<b>89,1 %</b>	<b>89,0 %</b>
	<b>155 056</b>	<b>250 334</b>	<b>313 948</b>	<b>312 104</b>	<b>481 490</b>

Note 4

Resultat for utvalgte aktiviteter	2016	2015
Namibiabutikken	467 707	415 542
Kontoret i Windhoek	(186 189)	(139 807)

Note 5

Administrasjonskostnader	2016	2015
Ordinære kostnader knyttet til administrasjonen	1 275 727	1 788 550
Fratrekk for arbeid med faglig oppfølging av prosjektene/utvikling og utfasing	-683 345	-530 000
<b>Sum administrasjonskostnader</b>	<b>592 382</b>	<b>1 258 550</b>

Faglig oppfølging av prosjektene er bidrag fra administrasjonen som går utover det som defineres som administrasjon. Disse kostnadene belastes prosjektene jfr. note 1.

For 2016 er ikke prosjektene belastet med faglig oppfølging, derimot er "progamutvikling og utfasing gammel portefølje" skilt ut som en egen aktivitet.

Note 6

Varige driftsmidler i Norge og Namibia:		Namibia:		Norge:
		Bil	Kopimaskin	Sum
Anskaffelseskost 1.1	NOK	225 000	87 375	87 375
Tilgang		-	-	-
Avgang		-	-	-
Anskaffelseskost 31.12	NOK	225 000	87 375	87 375
Samlede avskrivninger	NOK	-225 000	-87 375	-87 375
Bokført verdi pr. 31.12			-	-
<b>Årets ordinære avskrivn.</b>	<b>NOK</b>	<b>15 000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

Kopimaskin har blitt avskrevet over en periode på 4 år.

Toyota Fortuner ble innkjøpt til kontoret/gjestehuset i Windhoek 29. april 2011 til innkjøpspris NAD 287.100  
Den avskrives lineært over 5 år (begynte med 8 måneder i 2011 basert på kjøpstidspunkt.)  
Kjøretøyet ble ferdig avskrevet i løpet av 2016.

Note 7

I posten inngår bundne skattetreksmidler med kr. 10.737 samt kontankasse og bankinnskudd i Namibia med kr. 16.697.

#### Note 8

Jfr. styrevedtak i 2016 har gammel saldo prosjektfond blitt gjort til en del av fri egenkapital, da det var underlagt en selvpålagt restriksjon og ikke en ekstern. Ny saldo gjelder andel butikkoverskudd fra 2016 som øremerkes prosjektaktivitet i 2017 (Hipo/Kunene).

#### Note 9

<b>Lønnskostnader:</b>	<b>2016</b>	<b>2015</b>
Lønnskostnader uteansatte på norsk kontrakt	-	(6 541)
Lønnskostnader gjestehuset i Windhoek	130 445	142 582
Lønnskostnader administrasjon i Norge	927 034	1 228 333
Lønnskostnader butikken	65 630	63 325
Kompensert for lønnskost ifm faglige oppfølging/utvikling og utfasing	(578 861)	(408 268)
<b>Sum lønnskostnader:</b>	<b>544 248</b>	<b>1 019 431</b>

<b>Gjennomsnittlig antall årsverk:</b>	<b>2016</b>	<b>2015</b>
Administrasjonen i Norge	1,00	1,83
Renhold Namibiahuset	0,20	0,20
Kontoret i Windhoek	1,00	1,00
Prosjekt koordinatører	-	1,67
<b>Sum antall årsverk</b>	<b>2,20</b>	<b>4,70</b>

<b>Godtgjørelser til ledende personer</b>	<b>Daglig leder</b>	<b>Styret</b>
Lønn	512 562	-
Kollektiv pensjonspremie	189 544	-
Annen godtgjørelse	18 004	-

<b>Revisor</b>	<b>2016</b>	<b>2015</b>
Kostnadsført revisjonshonorar til revisor i Norge	30 531	59 812
Kostnadsført honorar til revisor i Namibia	19 499	86 164
	<b>50 030</b>	<b>145 976</b>

Kollektiv pensjonsforsikring er beholdt for ansatte som var i ordningen pr 30. juni 2006. Forpliktelsen er ikke balanseført og den årlige pensjonspremie anses som årets kostnad. Fra og med 1. juli 2006 er det innført pensjonsforsikring for alle nyansatte etter lov om obligatorisk tjenestepensjon. Foreningens pensjonsordninger tilfredstiller lovens minstekrav.

#### Note 10

**Administrasjonsprosent** er definert som andelen av totale kostnader som går til administrasjon.  
**Formålsprosent** er definert som andelen av totale kostnader som går til foreningens formål.

	<b>2016</b>	<b>2015</b>
Administrasjonsprosent	30,4	23,3
Formålsprosent	69,6	76,7

#### Note 11

##### Artsbestemt resultatoppsett

	<b>2016</b>	<b>2015</b>
<b>Inntekter:</b>		
Salgsinntekter	683 627	656 942
Annen driftsinntekt	614 616	4 315 056
Lokale inntekter i Namibia	16 946	20 387
Finansinntekter	13 480	32 297
<b>Sum inntekter:</b>	<b>1 328 669</b>	<b>5 024 682</b>
<b>Kostnader:</b>		
Varekostnader	-	13 869
Lønnskostnader	544 248	1 019 431
Avskrivninger	15 000	45 000
Annen driftskostnad	546 859	1 241 554
Lokale prosjekt- og driftskostnader Namibia	188 121	2 437 983
Administrasjonens faglige bidrag	683 345	733 806
<b>Sum kostnader:</b>	<b>1 977 573</b>	<b>5 491 643</b>
<b>Resultat:</b>	<b>(648 904)</b>	<b>(466 961)</b>